

EXECUTIVE SUMMARY IN MARSHALLESE LANGUAGE

TUKADUIN NAAN IN TÖL

Kien eo an Aelōñ in Majel (RMI) ej “apply” ñan World Bank ñan jāān in “grant” ko ñan an maroñ kabwijer “*Marshall Islands Maritime Investment Project*” (MIMIP) eo. MIMIP eo enaaj kōmanmanlōk kiltōn kōjparok, jermal, im maroñin tar nemāmeen mejatoto eo an maritime jikin im laajrak in jermal ilo RMI ilo an loor International Ship and Port Facility Security Code eo ñan kiltōn kōjparok im lale bwe en jab wōr jorrāān ipelaakin wab eo an.

Āinwōt an juon jabok in aikuj ko ikijjeen an etal peba ko ñan World Bank, Kien eo an RMI ej aikuj kōpooj pebaan kōjparok meḷan im kapijukunen āinwōt juon jabok in buñtōn Project Preparation Advance eo. Emōj likit MIMIP ilo ḷābōḷ ko ñae etan Category B (Ebwe Joñan an Maroñ Wōr Jorrāān) būrojāāk ekkar ñan World Bank Environmental and Social Safeguard protocols (laajrak in jermal ko ñan Kōjparok Meḷan im Kapijukunen eo an World Bank). Ñan an kōmman ekkar ñan an World Bank aikuj, Kien eo an RMI ear kōpooj Environmental and Social Management Framework (ESMF) im Environmental and Social Management Plan (ESMP) ko ñan an jipañlōk MIMIP kōttōpar eo.

fEnvironment and Social Management Framework, (ESMF), ESMF eo ej leḷok kein jermal ko ñan an kakobaik wāween kōjparok meḷan im kapijukunen ko ñailo juon būrojāāk āinwōt an aikujin ekkar ñan kien im wāween lale jermal ko an RMI im rejjelōte im Environmental and Social Safeguards Policies ko an World Bank (WB). ESMF eo ej juon kein jermal eo RMI ej aikuj ñan an pojak ñan MIMIP eo iumwin World Bank Policy OP4.01 Environment Assessment kōnke jejaje tipdikin būrojāāk/mōmakūtkūt ko ñan kabwijere.

Kōttōpar im Jabok ko an Būrojāāk eo

MIMIP eo enaaj kōmanmanlōk kiltōn kōjparok, jermal, im maroñin tar nemāmeen mejatoto eo an maritime jikin im laajrak in jermal ilo RMI ilo an loor International Ship and Port Facility Security Code eo ñan kiltōn kōjparok im lale bwe en jab wōr jorrāān ipelaakin wab eo an.

Ewōr jilu jabok lep ilo būrojāāk in, men kein rej:

- Jabok Juon (1) ej ikijjeen kiltōn kar ejaak jermal in lojet ko. Jabok in enaaj kalōkḷok ilo an kapenlōk mōn, jikin, im kein jermal in lojet ko ñan an maroñ dibuk lañ ko wūjwaan mour in im men ko rej waḷok jān an oktak mejatoto im pelaakin laḷ in. Enaaj katōprak menin ilo an naaj kōmanmanlōk mōnakjān im joñan emman in ekkal im ejaakin barāinwōt kabwijer jermal ko ilo juon wāween eo eḷapḷok an kōjparok im emmanlōk an jermal mōko ilo wab eo.

- Jabok Ruo (2) eo im enaaj kōmanmanlōk wāween kōjparok im lale bwe en jab jorrān jermal in lojet ko, im menin enaaj kōkajoorlōk kōtaan āne ko ilo RMI aelōñ ko, im kōmman bwe en pidodołok tōpar mōñā, kaan, im jermal in jipañ ko ikijjeen iien idiñ. Jabok in enaaj barāinwōt loloodjake aikuj eo ełap ikijjeen wāween mānij kwōpej ilo mōko im jikin jermal ko ilo wab eo. Jabok in enaaj kūtbuuj kein jermal in kōjparok im kein jermal ko jet ñan Search and Rescue (Pukot im Lomoor); im barāinwōt etale im lale menin kālōt im makūtkūt in jermal ko ñan kabōjrak jermal in wia kake armej im naaj rōjañ RMI kōn buñtōn ko emaroñ būki ñan an loor aikuj ko im enaaj aikuj loori ekkar ñan kōkar ko iumwin US TVPA eo; im
- Jabok Jilu (3) enaaj jipañlōk ilo technical wāween ko ñan kōkajoorlōk kilen etale im mānije mōko im jikin jermal ilo wab, im kōmanmanlōk wāween an kōkar in uwaake kūr ko ilo iien idiñ ko jermal ippān doon. Enaaj kałapłok an armej jełā kake aikuj ko an SAR im ISPS, im kabwijer makūtkūt ko an būrojāāk ko.

Makūtkūt ko renaaj bōk jikier iumwin juon laajrak in iien eo im enaaj ɭalem iiō.

RMI Kien

MIMIP Būrojāāk eo ejjet ñan RMI kien eo ikijjeen wab ko, im ekūtbuuj National Environment Protection Act 1984 im EIA Regulation 1994, Solid Waste Regulations 1989, Coastal Consecration Act 1988, im Endangered Species Act 1975 eo. Ejjełok an RMI kien ikijjeen ājmour im jermal in kōjparok ikijjeen jikin jermal (OH&S) im ilo an ejjełok menin, naaj lale menin OH&S ko iumwin MIMIP ekkar ñan Environmental, Health and Safety Guidelines ko an World Bank Group.

Earthworks (Jepjep in bok ak bwidej ko enkab baj ko im kar ae ñan kōkajoorlōk ak ejaake bwidej ko tōrerein juon āne) ko im rejjelōt makūtkūt in ekkal ko kar kōmman ikijjeen MIMIP būrojāāk eo naaj ekkā wōt kōtmān bwe ejjab men ełlap ak renaaj aikuj juon Earthmoving Permit (Peba in Kōmālim Earthmoving) im Environment and Social Management Plan MIMIP eo tōllōkin. Aolep ri-jermal ro im rej bōk koṇaer ilo MIMIP Būrojāāk eo renaaj aikuj in pa'd iumwin laajrak ko klo WB EHS Guidelines eo, im menin ej mełełein ke ejaakin naaj juon kilen etale wāween kōjparok jān jorrān ilo jikin jermal (job safety analyses (JSAs) ñan kajjojo jermal, im ekūtbuuj ro rej jermal iumwin koonōtōreak ko ñan aer kōmman jermal in ekkal ko. Enaaj wōr ilo laajrak in kōkar in ejaak Safety Management Plan ko (kōllejar in mānij kiltōn kōjparok ko).

Kiltōn Kōjparok jān Jorrān Kien ko an World Bank

Etale ko jinoin raar kaalikkar ke Environment Assessment (OP/BP4.01) Work Bank Safeguard Policy enaaj bōk jikin itok jān Būrojāāk eo, kōmman bwe ri-Muri eo en kōpooj kein jermal in kōjparok jān jorrān ko ñan an tōl kōllejar ko ñan an naaj dedełok aer kaalikkar im kapen būrojāāk-dikdik ko ilo kiltōn ko tokālik ilo kōllejar in Būrojāāk eo. ESMF in ej juon jabok eo elukkuun aorōk āinwōt juon jabok in loor kien in, im barāinwōt WB kien ko ruo jet im raar bōk jikier itok jān

men eo ba kake moktaḷok (OB/BP4.04 Natural Habitats im OP/BP 4.10 Indigenous Peoples). Etale ko ikijjeen mōmakūt ko kar jeḷā kaki im ko im ewōr kōjatdikdik bwe renaaj bōk jikier rej jitōñ juon jemḷok in Category B ñan būrojāāk in. Jerbal in etale eo ear lo bwe edikḷok an kajoor wāween an jelōte im bwe naaj maroñ ejaak ilo iien eo emōkaj juon teeñ in kōl ko naaj maroñ kōjermal ñan kōmman jermal in bōbrae. Ñan makūtūt ko im jejaje kaki, etale ko jet renaaj aikuḷ bōk jikier, ekkar ñan an laajrak ilo ESMF in, ñan lale bwe Category B ak C būrojāāk-dikdik ko wōt ren kōmman āinwōt jabok in būrojāāk eo.

ESMF in ej ḷoor laajrak ko im rej waḷok ilo OP4.01.

Wāween ko Ebwe Aer Naaj Maroñ Jelōt Meḷan im Kapijukunen eo im Jerbal in Bōbrae ko (Mitigation Measures)

Tebōḷ in ilaḷ ej letok ilo tukadu in wāween ko im emaroñ nana aer jelōt kapijukunen im meḷan ko im raar lo jān wōt MIMIP eo, ekoba ippān jermal in bōbrae jorrāan ko ikijjeer em rej maroñ kabwijeer ilo aer ḷoor kōkar ko ilo būrojāāk eo.

Jabok/Jabok-dikdik	Jelōt ilo Wāween eo Enana	
	Wāween eo Enana	Jermal in Bōbrae
Jabok 1: Investment ko ilo Mōn, Jikin, im Kein Jerbalin Lojet		
Kōmmane jorrāan ko ilo wab/jikin memaan ilo wab ko im mōko/jikin jermal ko ilo Delap im Uliga, Majuro im ioon aelōñin Jaluit, Wōjjā im Arno.	Menin ko rōkajoor im kauwōtata im kilen mānej kwōpej Menin kōmman jepjep in ekkal (bok im lā). Men ko rej waḷok jān jermalin ekkal (ainikien ko im būñal, im menin kabōjrak ak kapañ) ko ñan ri-kōjermal wab ko im kapijukunen ko repaaktok. An armej maroñ jorrāan ak mej ilo jikin jermal.	Ejaak kōllejar ko ñan mānej kwōpej Kōmakūt im kadiwōjḷok aolep kwōpej ko jej maroñ lo im rekkauwōtata ñan roñ in kwōpej ko (landfill). Wia tok jān likin jepjep in menin jermal ko (aggregate material). Eḷaññe naaj wia jān laḷ ko ilo Jabok 1, ejjeḷok bar jermal in lale jān jorrāan enaaj bar aikuḷ kōmman; Eḷaññe enaaj jān laḷ¹ ko ilo Jabok 2, kōmman jermal in lale jān jorrāan ijoko kar itok jāni ñan aer lale bwe en pād ilo an ḷoor kien im laajrak ko an kien ikijjeen ia ko men ko raar itok jāni. Kōmman joñan awa in jermal im leḷok menin kakkōl ko kōn jermal

		ko im ebwe joñaer ñan armej ro töllökier.
Böktok kein kōmakūt mweiuk ko ñan Delap Wab im Uliga Wab e.g. terminal-tractor ko, reach stackers, im waan ekkotak ko.	Aikuj ko ikijjeen kōmmane kein jerbal ko rejjorrān ak böbrae kein jerbal ko jān aer jorrān.	Ejaake juon kōllejar in O&M
Kōmmane kōkar in kiin memaan an wa (quay wall) im kōkāal jabok in kiin in an wa memaan (abō ak fender ko, joor jidikdik ko, jikin uwe) ilo wab ko ilo Delap, Uliga im Ebeye.	Kilen mānej kwōpej An armej jorrān ak mej ilo jikin jerbal An maroñ jelōt meļan jikin jerbal in lojet eo ilo iien ekkal	Ro rej jerbal iumwin kooñtōreak ko rej aikuj kōpooj im kabwajer Contractors ESMP eo im ekūtbuuj juon OHS/JSA bok. Aolep ri-jerbal rej aikuj bwe joñan aer kar bōk kamminene in jerbal im ej aikuj bwe kein jerbal ko aer. Kōmman kein būlak ro uwaan kapijukunen eo (public) jān aer tōpar jikin jerbal ko. Kabwajer ESMP eo ñan böbrae men ko remaroñ erom menin jorrān
Kōmman kein jerbal kāal ak kōmanmanlōk Kein Jipañlōk Jerbal Kapeel in Meto (Aids to Navigation, AtoNs) ilo Majuro, Jaluit im Wōjjā (Wotje).	Kōmman kwōpej Men ko rej waļok jān jermalin ekkal (ainikien ko, būñal, im an dān im men ko jet kañe āne ko) Eļaplōk kōjerbal jarom jān jaromin lañ.	Ejaak kōllejar in mānej kwōpej ko Kabwajer ESMP ñan mānej men ko rej waļok jān jerbal in ekkal Kāālōt teeñki ko im edik aer kōjerbal jarom, ejaak bwe en laptata joñan an emman an jerbal (optimise efficiency)
Jabok 2: Kein Jerbal ko ñan Kōmman bwe Enjab Wōr Jorrān im ñan Kōjparok Jermalin Lojet		

Kōmman Kein Jipañloḳ Jerbal Kapeel in Meto kaaḷ ak kōmanmaniḷoḳ (Aids to Navigation, AtoNs) ilo Majuro, Jaluit im Wōjjā/Wotje (ak ejjab Ebeye) (excluding Ebeye)	An maroñ jelōt meḷan ko ilo iien aer kōḷḷaak An armej maroñ jorrāān ak mej ilo jikin jermal	Kōjermal menin kakōḷḷe ko ijo / pedped ko ñe ej maroñ. Ecological survey in ijoko kakōḷḷe ko rej pād ie ñan kaalikkar jabdewōt jukjukun pād eo emaroñ pād ilo kauwōtata. Ro rej jermal iumwin kooṇtōreak ko rej aikuj kōpooj im kabwijer Contractors ESMP eo im ekūtbuuj juon OHS/JSA bok. Aolep ri-jermal rej aikuj bwe joñan aer kar bōk kamminene in jermal im ej aikuj bwe kein jermal ko aer.
Kein jerbale weil ko raar lutōk	Ej aikuj wōr kilen kakkoṇ, kōmmani ñe rej jorrāān ak bōbrae jān aer jorrāān, im jermal in katakin/kamminene ko im rej pād ilo aer wōnmaanloḳ	Ejaak kōllejar in O&M ko. B Būrookraam in katakin/kammineneik (ekūtbuuj leḷoḳ katak/kamminene ko ñan ri-kaki ro) Men ko im raar lutōk rekkauwōtata ñan ājmour – ej aikuj wōr juon kōllejar in mānej kwōpej
Leḷoḳ kein jermal im kein kōjparok ko an Pukot im Lomōṇ (Search and Rescue/SAR)	Aikuj ko ñan O&M im katakin/kamminene ko im rej wōnmaanloḳ wōt	Ejaak kōllejar in O&M Ejaak būrookraam in katakin/kamminene ko im kōmman iien SAR kōmmālmel ko.
Etale tōprak ko an juon scanner ñan Delap Wab	Wūn ko im naaj kōtmān bwe rejjelōt aer dāpdep ak kōjparok meḷeḷe ko an armej	Kaḷaploḳ an kapijukunen eo jeḷā kōn men kein
Menin kaamijak im kakkure ko im rej itok ikijeen ñe juon armej ej maan	Pennin kōnono kōn GBV im HT (Human Trafficking) ekkar ñan manit.	Ejaak IEC kein jermal ko im rekkar ekkar ñan am maan ak kōrā, rōmman ippān elōñ armej, im rejjab kakkure manit.

ak kōrā im jermal in bōbrae wia kake armej (Trafficking Prevention)		Kōmman workshop ko ñan kaḷapḷok an armej jeḷā kōn men kein Kōjermal kilen kōmmeḷeḷe im katakin ko im rekkar ekkar ñan manit.
Jabok 3: Technical Jipaṇ ko im Jermalin Mānej Bürojaāk		
Loloodjake jermal in mōn, jikin, im kein jermal ko an jermal in lojet ko	Ejabwe jikin pukot ro ewōr aer kain kapeel kein (skilled resources) Lack of safeguards experience	Pukot tok bwe en jermal im en kūtbuuj jermal in tōl ro jet ilo jermal ko aer (mentor) Safeguards Specialist ñan an letok jipaṇ im ñan kalōk maroṇ/jeḷā ko (capacity building).
Etale kōkar ko ikōtaan doulul ko im kien eo		
Etale kilen kabwajer jermal in wab ilo Delap im Uliga Wab	Laajrak in jermal ko remōjṇo	Pukot jermal ko remōjṇo, katakin/leḷok kamminene ko ñan pukot meḷan jorrāan ko
Kōmman kōllejar ñan jermal in lojet ko	Jabwe imminene ko an armej ro ioon āneo ilo Port Master Planning	Bōktok juon consultant im jermal ko an renaaj kūtbuuj kiltōn kalōk maroṇ/jeḷā ko (capacity building) Kōmman bwe doulul ko ilo kapijukunen eo ren bōk koṇaer ilo laajrak in jermal in Kōmman bwe ro ilo kapijukunen eo ren bōk eddoin laajrak im jemḷok ko
Kōttōpar ko ñan kalōk maroṇ/jeḷā ko (capacity building)	Ejabwe maroṇ/jeḷā ko ikijjeen bōbrae im kōjparok ko (safeguards capacity) an RMIPA	Kōkajoorḷok maroṇ/jeḷā ko an RMIPA ri-jermal ro ñan aer kabwajer maḷūtkūt in kōjparok im bōbrae ko.

		Safeguards Specialist ñan an leļok jipañ im ñan an jerbal āinwōt juon mentor
Rejetak kōrā ro ilo kiltōn kappelļok jerbal	Remaroñ tōl piloik er ñan jorrāān Kalijekļok ko itok jān am kōrā ak mōmaān.	Lale bwe ren ļoor kein ko an RMI ikijjeen jerbal im OHS kien ko Raise community awareness
Jerbalin Mānej Būrojāāk	Eļapļok aikujļok ñan wōpij im ministry ko im rej bōk koṇaer ilo kabwijer būrojāāk in ak ejabwe jepjep in maroñ/jelā ko ie	Kōkajoorļok jepjep in maroñ/jelā ko ilo ministry ko im/ak ri-jerbal in local kien ko ñan aer maroñ kabwijer makūtkūt ko ikijjeen būrojāāk in.
Wūn ko raorōk im rej jino waļoktok/ejaak	Jejjab jelā wūn ko ilo tōrein Emaroñ wōr men enaaj waļok jān jet iaan men aorōk kein (priority issues)	Kaalikkari ilo iien eo eṃōkajtata Screen būrojāāk-dikdik ko remaroñ bōk jikier ekkar ñan ESMF
Jabok 4: Joortoklik in Lale Menin Idiñ ko (Emergency Response)	Jejaje ta menin idiñ ko Ekkar ñan wūjwaan mour in, eļap an nana menin idiñ ko Emaroñ jelōt meļan im kapijukunen eo im ej ekkejel ilo wāween aer kar lale menin idiñ eo	Etale aikuj ko ekkar ñan PDNA Jerbal ippān (liaise) NDMO Ļoor ESMF, Enkab baj etale ko an būrojāāk ko im aer lale ļok CERC laajrak in men ko renana

Laajrak in Kiltōn Mānej Meļan im Kapijukunen

Ej waļok ilo ESMF eo laajrak ñan screen būrojāāk-dikdik ko ilo iien kabwijer būrojāāk, ekkar ñan kajjojo būrojāāk-dikdik im rej etale ekkar ñan juon kiltōn screening eo im eṃōj kar kaalikkar ñan lale joñan jorrāān ko remaroñ jelōt meļan im kapijukunen, im jerbal in bōbrae im kōjparok eo im ej ekkejel ippān.

Consultation

Consultation is pād iumwin kien in OP/BP 4.01; Environment Assessment.
Consultation eo im ej aikuji ej laajrak eo im ej ruo-iaļan im ej eo im ro im ej jipañ

rej leļok naan in rōjañ im meļeļe ko ikijeen mōņakjānin būrojāāk ko kar liṃaanļok im rejjelōt mour im meļan ko aer.

ESMF eo ej kwaļok kiltōn jermal ko ñan an ro men kein rejelōter bōk koņaer im pukot mejlan abņōņō ko aer. Juon jabok in MIMIP bwe eaorōk ej ke ej pedped ilo juon wāween mānej eo im emaroñ kōmman oktak im kōn menin meļeļe ko (feedback) ilo wāween eo alikkar im jermal in etale ko rej pād kadede ie ilo laajrak in an ro im menin ejjelōt bōk koņaer/pukot mejlan abņōņō ko aer.

Karōk ko an Doulul ñan Kabwijer Safeguard ko (Wāween ko ñan Kōjparok im Bōbrae)

DIDA enaaj bōk eddoin ESMF eo kakobaikļok aikuj ko ñailo Būrookraam eo. RMIPA enaaj bōk eddoin kabwijer jān-raan-ñan-raan aolep aikuj ko ikijeen wāween kōjparok im bōbrae (safeguards).

Ñan MOF/DIDA, juon Safeguards Advisor enaaj ekkejel ilo Centralized Implementation Unit eo im naaj lale bwe en tōprak aer kabwijer Būrojāāk in ESMF im ESMP.

Jermal in Kalōk Maroñ/Jelā ko im Bajet eo an ESMF

Kien eo an RMI ear kepaak armej ro tōllōkier im menin ejjelōt (stakeholder) im kapijukunen eo ilo iien an pojak im ear kōpooj ESMF in ñan an mānej bween (mendikdik ko) an kar būrojāāk eo jelōt kapijukunen im meļan eo. Ejjelok an wōpij ak doulul ko im rej kabwijere imminene kōn safeguard kien ko, bōtaab Centralized Implementation Unit (CIU) eo an Division of International Development Assistance (DIDA) ekūtbuuj juon Safeguards Specialist eo im enaaj wōr an maroñ im jelā kilen letok jipañ im kalōk maroñ/jelā ko (capacity building) ñan an kabwijer laajrak in bōbrae im kōjparok ko (mitigation measures) jān ESMF.

ESMF eo ej letok juon bajet in kōkļal eo ñan kabwijer jabokin ESMF in, ekkar ñan joñan ko rōmmanata ilo aer aņtōņe ilo aer kāālōt jet tōmak ko kōn kain makūtkūt rot ko rej kōtmān bwe MIMIP enaaj kōmmani.

Bajet ko ñan bōbrae men ko rej waļok ñan meļan im wāween aer naaj kōjermal kiltōn kōjparok im bōbrae ko (mitigation measures) enaaj kōkajoorļok men ko rejjelōt RMI ilo wāween ko rōmman ej menin investment ko ñan ilju im jekļaj āinwōt ke enaaj kadikļok local jorrāan ko ilo meļan im kapijukunen, im ilo lābōl ko ilo laļ eo. Ilo likiioin, MIMIP eo enaaj letok benefit ko ebwe aer emman ikijeen meļan im kapijukunen ñan wab im ijoko kajjojo.